

## OZNÁMENIE O VYHLÁSENÍ VEREJNÉHO OBSTARÁVANIA

Formulár: Príloha č. 2 podľa Vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. 842/2011

**Druh postupu:** Verejná súťaž

**Druh zákazky:** Služby

**Kategória služby:** 3

### ODDIEL I: VEREJNÝ OBSTARÁVATEĽ

#### I.1) NÁZOV, ADRESY A KONTAKTNÉ MIESTA

**Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky**

Vnútroštátne identifikačné číslo: 42181810

Námestie Ľudovíta Štúra 1, 812 35 Bratislava - mestská časť Staré Mesto  
Slovensko

**Kontaktné miesto (miesta):** Nám. Ľ. Štúra 1, 812 35 Bratislava

Kontaktná osoba: Viera Medved'ová

Telefón: +421 259592478

Fax: +421 259562031

Email: verejne.obstaravanie@enviro.gov.sk

**Internetová adresa (internetové adresy):** <http://www.enviro.gov.sk>

**Ďalšie informácie možno získať na adrese:**

vyššie uvedené kontaktné miesto/miesta

**Súťažné a doplňujúce podklady (vrátane podkladov pre súťažný dialóg a dynamický nákupný systém) možno získať na adrese:**

vyššie uvedené kontaktné miesto/miesta

**Ponuky alebo žiadosti o účasť sa musia zasielať na:**

vyššie uvedené kontaktné miesto/miesta

#### I.2) DRUH VEREJNÉHO OBSTARÁVATEĽA

Druh verejného obstarávateľa

Ministerstvo alebo iný štátny orgán vrátane jeho regionálnych alebo miestnych útvarov

#### I.3) HLAVNÁ ČINNOSŤ

Hlavný predmet alebo predmety činnosti: Všeobecné verejné služby

Životné prostredie

#### I.4) ZADANIE ZÁKAZKY V MENE INÝCH VEREJNÝCH OBSTARÁVATEĽOV

Verejný obstarávateľ nakupuje v mene iných verejných obstarávateľov

Áno

**Príloha A.IV) ADRESY INÉHO VEREJNÉHO OBSTARÁVATEĽA, V MENE KTORÉHO VEREJNÝ OBSTARÁVATEĽ NAKUPUJE**

Úradný názov: Výskumný ústav vodného hospodárstva

Vnútroštátne identifikačné číslo: 00 156 850

Poštová adresa: Nábr. arm. gen. L. Svobodu 5

Mesto/Obec: Bratislava

PSČ: 812 49

Štát: Slovensko

### ODDIEL II: PREDMET ZÁKAZKY

#### II.1) OPIS

##### II.1.1) Názov pridelený zákazke verejným obstarávateľom

Komplexné poskytovanie služieb spojených so zabezpečovaním dopravných cien

##### II.1.2) Druh zákazky a miesto uskutočňovania prác, dodania tovarov alebo poskytovania služieb

Služby

Kategória služieb č.: 3

Hlavné miesto alebo lokalita uskutočňovania prác, dodania tovarov alebo poskytovania služieb: Miestami poskytnutia predmetu zákazky sú prevádzky verejného obstarávateľa a ostatných verejných obstarávateľov, ktoré sú uvedené v Prílohe č. 1. súťažných podkladov.

Kód NUTS: SK010

##### II.1.3) Informácie o verejnej zákazke, rámcovej dohode alebo dynamickom nákupnom systéme (DPS)

Oznámenie zahŕňa uzavretie rámcovej dohody

#### **II.1.4) Informácie o rámcovej dohode**

Rámcová dohoda s jediným uchádzačom

Trvanie rámcovej dohody: v mesiacoch

Hodnota: 48

#### **Predpokladaná celková hodnota nákupov na celé obdobie trvania rámcovej dohody**

Hodnota: 1 050 000,0000 EUR

#### **II.1.5) Stručný opis zákazky alebo nákupu (nákupov)**

Opis predmetu zákazky:

Predmetom zákazky je zabezpečenie leteniek na pravidelných a nepravidelných (charterových) leteckých linkách u pravidelných, ako aj u tzv. nízkonákladových prepravcov, pre potreby zamestnancov verejného obstarávateľa a ostatných verejných obstarávateľov v dohodnutej kvalite, rozsahu a cene podľa požiadaviek verejného obstarávateľa a ostatných verejných obstarávateľov. Súčasťou predmetu zákazky je aj odvoz zamestnancov verejného obstarávateľa/odberateľa z územia mesta Bratislavy na Letisko Viedeň Schwechat, alebo na Medzinárodné letisko Ferenc Liszta Budapešť a z letiska späť do Bratislavy, doručovanie leteniek, alebo iných cestovných dokladov, v termínoch a na miesta určené verejným obstarávateľom/odberateľom. Predmetom zákazky je aj zabezpečovanie vlakových, autobusových, trajektových a lodných cestovných lístkov a ostatných súvisiacich služieb.

1. Verejný obstarávateľ požaduje najmä tieto činnosti:

- poskytnutie poradenstva, vyhľadanie optimálneho spojenia, rezerváciu a vystavenie predmetu zákazky podľa požiadaviek verejného obstarávateľa/odberateľa

a/ leteniek

b/ autobusových lístkov

c/ vlakových lístkov

d/ lodných a trajektových lístkov

- asistenčné služby, pomoc a poradenstvo,

- zabezpečenie kontaktného manažéra na celé zmluvné obdobie, ktorý bude k dispozícii počas pracovných dní v pracovnej dobe od 8.00 hod. do 18.00 hodiny a zavedenie špeciálnej telefónnej linky slúžiacej výhradne pre objednávky verejného obstarávateľa/odberateľa, a tiež zabezpečenie špeciálnej e-mailovej schránky pre komunikáciu výlučne s verejným obstarávateľom/odberateľom,

- zabezpečenie pravidelného vyhodnocovania spolupráce a operatívnych úloh vyplývajúcich z plnenia predmetu (objednávok) podľa požiadaviek verejného obstarávateľa/odberateľa,

- možnosť rezervovať/stornovať letenky pred vystavením letenky bez poplatku,

- zabezpečiť poistenie storna letenky,

- možnosť zastupovania verejného obstarávateľa/odberateľa vo veci vyjednávania zmluvných cien v hotelových zariadeniach, ktoré sú zvýhodnené oproti pultovým cenám,

- zasielanie na požiadanie verejného obstarávateľa/odberateľa potvrdenia o rezervácii leteniek (e-mailom),

- výber a rezervácia leteniek podľa požiadaviek verejného obstarávateľa/odberateľa, a to telefonicky, e-mailom,

- na základe telefonickej požiadavky alebo e-mailu zabezpečí poskytovateľ, v závislosti od disponibilných miest, bezplatne a to najneskôr do vystavenia letenky:

a/ zmenu mena cestujúceho,

b/ zmenu termínu, miesta alebo trasy,

c/ zrušenie rezervácie.

- zabezpečiť prevádzkovanie 24-hodinového servisu počas víkendov a štátnych sviatkov za účelom realizácie zmien a storna leteniek, zmien v rezerváciách, zmien pri vystavených letenkách, riešenie problémov počas cesty,

- pomoc pri riešení reklamácií.

2. Ďalšie služby, ktoré poskytovateľ zabezpečí, ak budú verejným obstarávateľom/odberateľom požadované:

- zabezpečenie poskytnutia troch najvhodnejších a najvýhodnejších variant smerovania cesty, najmä z hľadiska ceny leteniek a poskytovaných služieb,

- rezervácia letenky,

- zmeny v rezervácii,

- doručenie dopravných cenín do sídla verejného obstarávateľa/odberateľa, alebo na miesto určené verejným obstarávateľom/odberateľom na území Bratislavy spôsobom a za podmienok dohodnutých s verejným obstarávateľom/odberateľom,

- zabezpečenie medzinárodných autobusových, vlakových, lodných a trajektových lístkov,

- rezervovanie ubytovania a poskytnutie asistenčných služieb v ďalších hoteloch a ubytovacích zariadeniach - zmluvných partnerov poskytovateľa,

- iné služby v rámci ponuky poskytovateľa a podľa potrieb verejného obstarávateľa/odberateľa.

- vystavenie papierovej alebo elektronickej letenky, prípadne zrušenie letenky,

- odvoz zamestnancov verejného obstarávateľa/odberateľa z územia mesta Bratislavy na letisko Viedeň Schwechat alebo na Medzinárodné letisko Ferenc Liszta Budapešť a z letiska späť do Bratislavy vozidlom strednej triedy, typ COMBI s klimatizáciou v prípade potreby odvozu max. 3 osôb a s vozidlom s kapacitou minimálne 7 osôb (bez vodiča) s osobitným sedadlom pre každú osobu s klimatizáciou v prípade potreby odvozu viac ako 4 osôb,

- zabezpečenie víz, ak sa veľvyslanectvo krajiny nachádza v Bratislave, Rakúsku, Českej republike, Maďarskej republike,

- zabezpečenie parkovacích kariet na letisku Bratislava, Viedeň - Schwechat a Medzinárodné letisko Ferenc Liszta

Budapešť,

- zabezpečenie skupinových letov,
- zabezpečenie mikrobusev a autobusov v SR a v zahraničí,
- zabezpečenie prepravy nadrozmernej batožiny,
- asistencia zamestnanca kancelárie poskytovateľa služby pred odletom skupiny,
- zabezpečenie VIP salónika na letiskách Bratislava, Viedeň - Schwechat, Medzinárodné letisko Ferenca Liszta Budapešť.

Podrobný popis predmetu zákazky je uvedený v súťažných podkladoch.

#### **II.1.6) Spoločný slovník obstarávania (CPV)**

Hlavný predmet

Hlavný slovník: 60400000-2

Doplňujúce predmety

Hlavný slovník: 63510000-7, 60100000-9, 60200000-0, 60600000-4, 60610000-7

#### **II.1.7) Informácia o dohode o vládnom obstarávaní (GPA)**

Na túto zákazku sa vzťahuje dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): Áno

#### **II.1.8) Časti**

Táto zákazka sa delí na časti: Nie

#### **II.1.9) Informácie o variantoch**

Varianty sa budú prijímať: Nie

### **II.2) MNOŽSTVO ALEBO ROZSAH ZMLUVY**

#### **II.2.1) Celkové množstvo alebo rozsah**

Bude uvedené v súťažných podkladoch.

Predpokladaná hodnota zákazky bez DPH

Hodnota: 1 050 000,0000 EUR

#### **II.2.2) Informácie o opciách**

Opcie: Nie

#### **II.2.3) Informácie o obnovenom obstarávaní**

Toto obstarávanie môže byť obnovené: Nie

### **II.3) TRVANIE ZÁKAZKY ALEBO LEHOTA NA DOKONČENIE**

Obdobie: v mesiacoch (od zadania zákazky)

Hodnota: 48

## **ODDIEL III: PRÁVNE, EKONOMICKÉ, FINANČNÉ A TECHNICKÉ INFORMÁCIE**

### **III.1) PODMIENKY TÝKAJÚCE SA ZÁKAZKY**

#### **III.1.1) Požadované zábezpeky a záruky**

Verejný obstarávateľ nevyžaduje na zabezpečenie ponuky zloženie zábezpeky.

#### **III.1.2) Hlavné podmienky financovania a spôsoby platieb a/alebo odkaz na príslušné ustanovenia, ktorými sa tieto podmienky a spôsoby riadia**

Predmet zákazky bude financovaný zo štátneho rozpočtu, z prostriedkov EÚ a k tomu prislúchajúce spolufinancovanie zo štátneho rozpočtu. Platby za poskytnuté služby predmetu zákazky budú realizované úhradou predložených faktúr (daňových dokladov), t.j. na základe jednotlivých objednávok verejného obstarávateľa za preukázateľne poskytnuté služby, v zmysle zákona NR SR č.18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov, bezhotovostným prevodom z účtu verejného obstarávateľa na účet úspešného uchádzača. Verejný obstarávateľ neposkytuje preddavok, ani zálohovú platbu.

#### **III.1.3) Právna forma, ktorú má vytvoriť skupina hospodárskych subjektov, ktorej sa zadá zákazka**

V prípade prijatia ponuky skupiny dodávateľov sa vyžaduje, aby skupina dodávateľov pred podpisom zmluvy uzatvorila a predložila verejnému obstarávateľovi zmluvu, ktorá bude zaväzovať zmluvné strany, aby ručili spoločne a nerozdielne za záväzky voči objednávateľovi, vzniknuté pri realizácii predmetu zákazky.

#### **III.1.4) Ďalšie osobitné podmienky**

Plnenie zmluvy podlieha osobitným podmienkam: Nie

### **III.2) PODMIENKY ÚČASTI**

#### **III.2.1) Osobné postavenie hospodárskych subjektov vrátane požiadaviek týkajúcich sa zápisu do profesijných alebo obchodných registrov**

Informácie a formálne náležitosti nevyhnutné na vyhodnotenie splnenia podmienok

1.1 Uchádzač musí spĺňať podmienky účasti uvedené v § 26 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní. Ich splnenie preukáže podľa § 26 ods. 2, resp. ods. 4 a ods. 5 zákona o verejnom obstarávaní predložením originálnych alebo úradne osvedčených dokladov:

1.1.1 výpisu z registra trestov, nie staršieho ako tri mesiace ku dňu predloženia ponuky, že nebol uchádzač ani jeho štatutárny orgán, ani člen štatutárneho orgánu právoplatne odsúdený za trestný čin korupcie, za trestný čin poškodzovania finančných záujmov Európskej únie, za trestný čin legalizácie príjmu z trestnej činnosti, za trestný čin založenia, zosnovania a podporovania zločineckej skupiny alebo za trestný čin založenia, zosnovania alebo podporovania teroristickej skupiny alebo za trestný čin terorizmu a niektorých foriem účasti na terorizme, a že nebol uchádzač ani jeho štatutárny orgán, ani člen štatutárneho orgánu právoplatne odsúdený za trestný čin, ktorého skutková podstata súvisí s podnikaním,

1.1.2 potvrdenia príslušného súdu nie staršieho ako tri mesiace ku dňu predloženia ponuky, že na uchádzača nebol vyhlásený konkurz, nie je v likvidácii, ani nebolo proti uchádzačovi zastavené konkurzné konanie pre nedostatok majetku alebo zrušený konkurz pre nedostatok majetku,

1.1.3 potvrdenia Sociálnej poisťovne a zdravotnej poisťovne/zdravotných poisťovní nie staršieho ako tri mesiace ku dňu predloženia ponuky, že uchádzač nemá evidované nedoplatky poistného na zdravotné poistenie, sociálne poistenie a príspevkov na starobné dôchodkové sporenie, ktoré sa vymáhajú výkonom rozhodnutia,

1.1.4 potvrdenia miestne príslušného daňového úradu nie staršieho ako tri mesiace ku dňu predloženia ponuky, že uchádzač nemá evidované daňové nedoplatky, ktoré sa vymáhajú výkonom rozhodnutia,

1.1.5 dokladu o oprávnení poskytovať služby v predmete zákazky,

1.1.6 čestným vyhlásením, že nemá právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní alebo nie je osobou,

1.ktojej spoločníkom, známym akcionárom, ktorý vlastní najmenej 34 % akcií tejto spoločnosti alebo členom, alebo ktorej štatutárnym orgánom, členom štatutárneho orgánu, prokuristom alebo ovládajúcou osobou je osoba, ktorá má právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní,

2.ktojej spoločníkom, známym akcionárom, ktorý vlastní najmenej 34 % akcií tejto spoločnosti alebo členom, alebo ktorej štatutárnym orgánom, členom štatutárneho orgánu, prokuristom alebo ovládajúcou osobou je osoba, ktorá je alebo v čase, kedy prebiehalo verejné obstarávanie vo vzťahu ku ktorému bol právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní, bola

2a.spoločníkom, známym akcionárom, ktorý vlastní najmenej 34 % akcií tejto spoločnosti alebo členom, alebo ktorej štatutárnym orgánom, členom štatutárneho orgánu, prokuristom alebo ovládajúcou osobou osoby, ktorá má právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní,

2b.právnym nástupcom osoby, ktorá mala v čase, kedy k nástupníctvu došlo, právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní,

3.ktorá sa stala právnym nástupcom osoby, ktorá mala v čase, kedy k nástupníctvu došlo, právoplatne uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní.

1.2 Podľa § 32 ods. 8 zákona o verejnom obstarávaní splnenie podmienky účasti týkajúcej sa osobného postavenia možno preukázať čestným vyhlásením uchádzača, pričom doklady, preukazujúce splnenie podmienok účasti predkladá verejnemu obstarávateľovi úspešný uchádzač podľa § 44 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní v čase a spôsobom, určeným verejným obstarávateľom.

1.3 Podľa § 128 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní uchádzač zapísaný v zozname podnikateľov pre verejné obstarávanie môže preukazovať splnenie podmienok účasti týkajúcej sa osobného postavenia podľa § 26 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní predložením kópie platného potvrdenia. V prípade, že uchádzač bude plánovať preukázať splnenie podmienok účasti podľa § 26 ods. 1 predložením kópie platného potvrdenia o jeho zapísaní v zozname podnikateľov, je potrebné prihliadať na to, kedy bolo toto potvrdenie uchádzačovi vydané, nakoľko nie všetky doteraz vydané potvrdenia o zapísaní v zozname podnikateľov obsahujú aj preukázanie § 26 ods. 1 písm. h) zákona o verejnom obstarávaní čestným vyhlásením v súlade s § 26 ods. 2 písm. f) zákona o verejnom obstarávaní. Ak potvrdenie o zápise v zozname podnikateľov neobsahuje čestné vyhlásenie podľa § 26 ods. 2 písm. f) zákona o verejnom obstarávaní, je potrebné ho predložiť na splnenie osobného postavenia spolu s predložením kópie platného potvrdenia o zapísaní v zozname podnikateľov podľa § 128 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní.

1.4 Ak uchádzač alebo záujemca nemá sídlo v Slovenskej republike a krajina jeho sídla nevydáva niektoré z dokladov uvedených v § 26 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní alebo nevydáva ani rovnocenné doklady, možno ich nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v krajine jeho sídla.

1.5 Ak má uchádzač alebo záujemca sídlo v členskom štáte inom ako Slovenská republika a právo tohto členského štátu neupravuje inštitút čestného vyhlásenia, možno ho nahradiť vyhlásením urobeným pred súdom, správnym orgánom, notárom, inou odbornou inštitúciou alebo obchodnou inštitúciou podľa predpisov platných v krajine pôvodu alebo v krajine sídla uchádzača alebo záujemcu.

1.6 Skupina dodávateľov, preukazuje splnenie podmienok účasti týkajúcej sa osobného postavenia za každého člena skupiny osobitne. Splnenie podmienky účasti podľa § 26 ods. 1 písm. f) zákona preukazuje člen skupiny len vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky, ktorú má zabezpečiť.

### **III.2.2)Ekonomická a finančná spôsobilosť**

Informácie a formálne náležitosti nevyhnutné na vyhodnotenie splnenia podmienok

2.1 Uchádzač preukáže svoje finančné a ekonomické postavenie predložením originálnych alebo úradne osvedčených dokladov:

§ 27 ods. 1 písm. a) zákona - Vyjadrenia banky alebo pobočky zahraničnej banky o schopnosti uchádzača plniť finančné záväzky, v ktorej má uchádzač vedený účet o solventnosti a schopnosti plniť finančné záväzky, predložené v originálnom vyhotovení alebo ako úradne osvedčená fotokópia týchto dokumentov. Banková informácia musí obsahovať stanovisko o schopnosti uchádzača plniť finančné záväzky. V prípade, že uchádzač má účty vedené vo viacerých bankových inštitúciách, verejný obstarávateľ požaduje predloženie bankovej informácie od každej z nich. Uchádzač ďalej predloží čestné vyhlásenie o tom, že v iných bankách nemá záväzky. Odôvodnenie primeranosti: Vzhľadom na predpokladanú hodnotu zákazky, spôsob úhrad faktúr a stanovenú lehotu splatnosti faktúry je potrebné, aby uchádzač preukázal svoju schopnosť pokryť finančné náklady spojené s plnením predmetu zákazky.

2.2 Podľa § 32 ods. 8 zákona o verejnom obstarávaní splnenie podmienky účasti týkajúcej sa finančného a ekonomického postavenia možno preukázať čestným vyhlásením uchádzača, pričom doklady, preukazujúce splnenie podmienok účasti predkladá verejnemu obstarávateľovi úspešný uchádzač podľa § 44 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní v čase a spôsobom, určeným verejným obstarávateľom.

2.3 Uchádzač alebo záujemca môže na preukázanie finančného a ekonomického postavenia využiť finančné zdroje inej osoby, bez ohľadu na ich právny vzťah. V takomto prípade musí uchádzač alebo záujemca verejnému obstarávateľovi preukázať, že pri plnení zmluvy bude môcť reálne disponovať s kapacitami osoby, ktorej postavenie využíva na preukázanie finančného a ekonomického postavenia. Túto skutočnosť preukazuje záujemca alebo uchádzač písomnou zmlouvou uzavretou s touto osobou, obsahujúcou záväzok osoby, ktorej zdrojmi mieni preukázať svoje finančné a ekonomické postavenie, že táto osoba poskytne plnenie počas celého trvania zmluvného vzťahu. Osoba, ktorej zdroje majú byť použité na preukázanie finančného a ekonomického postavenia, musí spĺňať podmienky účasti podľa § 26 ods. 1 písm. f) vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky, na ktorú boli zdroje záujemcovi alebo uchádzačovi poskytnuté.

2.4 Skupina dodávateľov preukazuje splnenie podmienok účasti týkajúcich sa finančného a ekonomického postavenia spoločne.

Minimálna požadovaná úroveň štandardov

Je uvedené v podmienkach na preukázanie ekonomického alebo finančného postavenia.

### **III.2.3) Technická spôsobilosť**

Informácie a formálne náležitosti nevyhnutné na vyhodnotenie splnenia podmienok

3.1 Uchádzač musí v ponuke predložiť nasledovné doklady a dokumenty, ktorými preukazuje technickú alebo odbornú spôsobilosť podľa § 28 zákona o verejnom obstarávaní:

3.1.1 podľa § 28 ods. 1 písm. a) - zoznamom poskytnutých služieb predchádzajúce tri roky (t. j. 3 roky predchádzajúce k poslednému dňu lehoty na predkladanie ponúk) s uvedením cien, lehôt dodania a odberateľov, ak bol/a odberateľom:  
- verejný obstarávateľ podľa zákona o verejnom obstarávaní, dôkaz o plnení potvrdí tento verejný obstarávateľ,  
- iná osoba ako verejný obstarávateľ, dôkaz o plnení potvrdí odberateľ; ak to nie je možné, dôkaz o plnení potvrdí uchádzač vyhlásením o ich dodaní.

Zoznamom musí uchádzač preukázať poskytnutie podobných alebo obdobných služieb ako je predmet zákazky, ktorých zmluvné ceny boli kumulatívne vo výške min. 600.000,-Eur bez DPH. Pod zákazkami na poskytnutie podobných alebo obdobných služieb ako je predmet zákazky sa rozumie zabezpečenie leteniek, vlakových, autobusových, trajektových a lodných cestovných lístkov alebo transferov.

Zoznam poskytnutých služieb má obsahovať:

- a) identifikáciu odberateľa,
- b) názov a stručný opis poskytnutej služby,
- c) zmluvnú cenu zákazky v eur bez DPH,
- d) obdobie poskytovania služby,
- e) potvrdenie plnenia zákazky odberateľom.

Odôvodnenie primeranosti: Zoznam úspešne realizovaných zmlúv má garantovať odborné a kvalitné plnenie zákazky, ako aj preukázanie skúsenosti uchádzača s plnením zmlúv rovnakého alebo podobného charakteru ako je predmet zákazky a to s prihliadnutím na predpokladaný finančný objem požadovaného predmetu zákazky.

3.1.2 podľa § 28 ods. 1 písm. g) - údaje o vzdelaní a odbornej praxi alebo o odbornej kvalifikácii riadiacich zamestnancov, osobitne osôb zodpovedných za poskytnutie služieb. Uchádzač v rámci splnenia podmienok účasti preukáže, že osoby zodpovedné za poskytnutie služby majú potrebné vzdelanie, odbornú kvalifikáciu a odbornú prax na poskytnutie služby, ktoré sú predmetom zadávania zákazky. Verejný obstarávateľ požaduje predložiť zoznam osôb (minimálne dvoch), ktoré budú zodpovedné za rezerváciu a vystavovanie leteniek v medzinárodnom rezervačnom systéme (napr. Amadeus, Galileo, resp. ich ekvivalent) a ktoré majú minimálne 1 rok praxe v predmete poskytovania služby. Uchádzač predloží za každú osobu profesijný životopis v oblasti predmetu tohto verejného obstarávania podpísaný touto osobou, ktorý bude obsahovať nasledovné informácie:

- a) meno a priezvisko osoby,
- b) štátna príslušnosť,
- c) dosiahnuté vzdelanie, titul
- d) jazykové znalosti,
- e) súčasná pracovná pozícia,
- f) prehľad profesijnej praxe vzťahujúcej sa k plneniu predmetu zákazky,
- g) vlastnoručný podpis.

Odôvodnenie primeranosti: Údaje o vzdelaní a odbornej praxi alebo o odbornej kvalifikácii riadiacich zamestnancov majú preukázať schopnosť uchádzača poskytovať jednotlivé čiastkové odborné služby (činnosti), ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou predmetu zákazky a zabezpečiť ich kvalitu na požadovanej profesionálnej úrovni.

3.1.3 § 28 ods. 1 písm. j) - údaje o strojovom a technickom vybavení. Uchádzač predloží údaje o medzinárodnom rezervačnom systéme používanom pre plnenie predmetu tohto verejného obstarávania. Odôvodnenie primeranosti: verejný obstarávateľ chce získať informácie, či uchádzač má alebo si vie zabezpečiť primerané strojné a technické vybavenie potrebné na poskytnutie služieb.

Všeobecné informácie, týkajúce sa technickej alebo odbornej spôsobilosti:

3.2 Podľa § 32 ods. 8 zákona o verejnom obstarávaní splnenie podmienky účasti týkajúce sa technickej a odbornej spôsobilosti možno preukázať čestným vyhlásením uchádzača, pričom doklady, preukazujúce splnenie podmienok účasti predkladá verejnému obstarávateľovi úspešný uchádzač podľa § 44 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní v čase a spôsobom, určeným verejným obstarávateľom.

3.3 Uchádzač alebo záujemca môže na preukázanie technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti využiť technické a odborné kapacity inej osoby, bez ohľadu na ich právny vzťah. V takomto prípade musí uchádzač alebo záujemca verejnému obstarávateľovi preukázať, že pri plnení zmluvy bude môcť reálne disponovať s kapacitami osoby, ktorej

spôsobilosť využíva na preukázanie technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti. Túto skutočnosť preukazuje záujemca alebo uchádzač písomnou zmluvou uzavretou s touto osobou, obsahujúcou záväzok osoby, ktorej technickými a odbornými kapacitami mieni preukázať svoju technickú spôsobilosť alebo odbornú spôsobilosť, že táto osoba poskytne svoje kapacity počas celého trvania zmluvného vzťahu. Osoba, ktorej kapacity majú byť použité na preukázanie technickej alebo odbornej spôsobilosti, musí spĺňať podmienky účasti podľa § 26 ods. 1 písm. f) vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky, na ktorú boli kapacity záujemcovi alebo uchádzačovi poskytnuté.

3.4 Skupina dodávateľov preukazuje splnenie podmienok účasti týkajúcich sa technickej a/alebo odbornej spôsobilosti spoločne.

3.5 Doklady, ktorými uchádzač preukazuje splnenie podmienok účasti, ktoré sú vyjadrené sumou, záujemca predloží v mene euro. Ak sú tieto doklady v cudzej mene (inej ako euro), záujemca ich predloží v pôvodnej mene a v mene euro. Prepočet inej meny na euro uchádzač prepočíta kurzom ECB ku dňu 31. 12. za príslušný rok.

Minimálna požadovaná úroveň štandardov

Je uvedené v podmienkach na preukázanie technickej alebo odbornej spôsobilosti.

### **III.2.4) Informácie o vyhradených zákazkách**

## **III.3) OSOBITNÉ PODMIENKY PRE ZÁKAZKY NA POSKYTOVANIE SLUŽIEB**

### **III.3.1) Informácie o konkrétnej profesii**

Poskytovanie služby je vyhradené pre konkrétnu profesiu: Nie

### **III.3.2) Pracovníci zodpovední za poskytnutie služby**

Právnické osoby by mali uviesť mená a odbornú kvalifikáciu pracovníkov zodpovedných za poskytnutie služby: Áno

## **ODDIEL IV: POSTUP**

### **IV.1) DRUH POSTUPU**

#### **IV.1.1) Druh postupu**

Otvorená

### **IV.2) KRITÉRIÁ NA VYHODNOTENIE PONÚK**

#### **IV.2.1) Kritériá na vyhodnotenie ponúk**

Ekonomicky najvýhodnejšia ponuka z hľadiska

kritérií uvedených ďalej (kritériá na vyhodnotenie ponúk je potrebné uviesť s ich relatívnou váhou alebo v zostupnom poradí dôležitosti, ak nemožno z preukázateľných dôvodov uviesť ich relatívnu váhu)

1. Odplata za poskytnutie predmetu zákazky za letenku v eur bez DPH - 30

2. Odplata za poskytnutie predmetu zákazky za cestovný lístok na vlak v eur bez DPH - 2

3. Odplata za poskytnutie predmetu zákazky za cestovný lístok na autobus v eur bez DPH - 2

4. Odplata za poskytnutie predmetu zákazky za cestovný lístok na loď/ trajekt v eur bez DPH - 2

5. Cena za dobrovoľnú zmenu rezervácie vystavenej letenky nad rámec poplatku určeného leteckou spoločnosťou v eur bez DPH - 6

6. Cena za storno vystavenej letenky nad rámec storno poplatku určeného leteckou spoločnosťou v eur bez DPH - 6

7. Cena za odvoz zamestnancov verejného obstarávateľa z územia mesta Bratislavy na letisko Viedeň Schwechat alebo späť z letiska do Bratislavy vozidlom strednej triedy, typ COMBI s klimatizáciou v prípade potreby odvozu max. 3 osôb. Cenu uchádzač uvedie za jednosmernú cestu v Eur bez DPH - 13

8. Cena za odvoz zamestnancov verejného obstarávateľa z územia mesta Bratislavy na letisko Viedeň Schwechat alebo späť z letiska do Bratislavy vozidlom s kapacitou 7 osôb (bez vodiča) s osobitným sedadlom pre každú osobu s klimatizáciou v prípade potreby odvozu minimálne 4 osôb. Cenu uchádzač uvedie za jednosmernú cestu v Eur bez DPH - 13

9. Cena za odvoz zamestnancov verejného obstarávateľa/odberateľa z územia mesta Bratislavy na Medzinárodné letisko Ferenc Liszta Budapešť alebo späť z letiska do Bratislavy vozidlom strednej triedy, typ COMBI s klimatizáciou v prípade potreby odvozu max. 3 osôb. Cenu uchádzač uvedie za jednosmernú cestu v Eur bez DPH - 13

10. Cena za odvoz zamestnancov verejného obstarávateľa/odberateľa z územia mesta Bratislavy na Medzinárodné letisko Ferenc Liszta Budapešť alebo späť z letiska do Bratislavy vozidlom s kapacitou 7 osôb (bez vodiča) s osobitným sedadlom pre každú osobu s klimatizáciou v prípade potreby odvozu minimálne 4 osôb. Cenu uchádzač uvedie za jednosmernú cestu v Eur bez DPH - 13

#### **IV.2.2) Informácie o elektronickej aukcii**

Použije sa elektronickej aukcia: Áno

Dodatočné informácie o elektronickej aukcii: Podrobné informácie o elektronickej aukcii budú uvedené v súťažných podkladoch.

### **IV.3) ADMINISTRATÍVNE INFORMÁCIE**

#### **IV.3.1) Referenčné číslo spisu, ktoré prideliť verejný obstarávateľ**

MŽP/NL - 13/2013

#### **IV.3.2) Predchádzajúce uverejnenie týkajúce sa tejto zákazky**

Áno

Predbežné oznámenie

Číslo oznámenia v Ú. v. EÚ: 2013/S 100-171352

z: 25.05.2013

#### **IV.3.3) Podmienky na získanie súťažných podkladov a doplňujúcich dokumentov alebo informatívneho dokumentu**

Lehota na prijímanie žiadostí o súťažné podklady alebo o prístup k dokumentom

Dátum a čas: 07.08.2013 08:00

Spoplatnená dokumentácia: Nie

**IV.3.4) Lehota na predkladanie ponúk alebo žiadostí o účasť**

Dátum a čas: 07.08.2013 10:00

**IV.3.6) Jazyk (jazyky), v ktorom možno predkladať ponuky alebo žiadosti o účasť**

Úradný jazyk/úradné jazyky EÚ

SK

**Lehoty a podmienky verejnej súťaže**

**IV.3.7) Minimálna lehota, počas ktorej sú ponuky uchádzačov viazané**

Trvanie: Do dátumu

Dátum: 31.12.2013

**IV.3.8) Podmienky na otváranie ponúk**

Dátum a čas: 07.08.2013 10:30

Osoby oprávnené zúčastniť sa na otváraní ponúk: Nie

**ODDIEL VI: DOPLNKOVÉ INFORMÁCIE**

**VI.1) INFORMÁCIE O OPAKOVANÍ OBSTARÁVANIA**

Toto obstarávanie sa bude opakovať: Nie

**VI.2) INFORMÁCIE O FONDOCH EURÓPSKEJ ÚNIE**

Áno

Odkaz na projekt (projekty) a/alebo program (programy): Operačný program Životné prostredie, prioritná os Technická pomoc

**VI.3) DOLŇUJÚCE INFORMÁCIE**

1. Záujemca si môže prevziať súťažné podklady aj osobne na základe písomnej žiadosti. Osobné prevzatie súťažných podkladov si dohodne telefonicky s kontaktnou osobou uvedenou v bode I.1). Odovzdanie, prevzatie súťažných podkladov sa uskutoční v pracovných dňoch v čase od 9.00 h do 14.00 h.

2. Žiadosť o vysvetlenie musí záujemca doručiť kontaktnej osobe na kontaktné miesto písomne najneskôr do 24.7.2013 do 14.00 h. Komunikáciu na tieto účely verejný obstarávateľ určuje v slovenskom jazyku. Verejný obstarávateľ oznámi vysvetlenia všetkým známym záujemcom bezodkladne, najneskôr však 6 dní pred uplynutím lehoty na predkladanie ponúk, za predpokladu, že o ne požiadali v lehote určenej vyššie.

3. Otváranie ponúk: Otváranie časti ponúk Ostatné sa uskutoční dňa uvedeného v bode IV.3.8. Otváranie časti ponúk Ostatné je neverejné a pri otváraní ponúk komisia postupuje podľa § 41 zákona o verejnom obstarávaní. Otváranie časti ponúk Kritériá sa uskutoční v termíne podľa § 41 ods. 2 a spôsobom podľa § 41 ods. 3 zákona o verejnom obstarávaní.

**VI.4) ODVOLACIE KONANIE**

**VI.4.1) Orgán zodpovedný za odvolacie konanie**

**Úrad pre verejné obstarávanie**

Vnútroštátne identifikačné číslo: 31797903

Dunajská 68, P.O.BOX 58, 820 04 Bratislava 24

Slovensko

Telefón: +421 250264176

Fax: +421 250264219

**Internetová adresa (URL):** <http://www.uvo.gov.sk>

**Orgán zodpovedný za mediáciu**

**Ministerstvo životného prostredia SR**

Nám. Ľ. Štúra 1 , 812 35 Bratislava

Slovensko

**VI.4.3) Úrad, od ktorého možno získať informácie o podaní odvolania**

**Úrad pre verejné obstarávanie**

Vnútroštátne identifikačné číslo: 31797903

Dunajská 68, P.O.BOX 58, 820 04 Bratislava 24

Slovensko

Telefón: +421 250264176

Fax: +421 250264219

**Internetová adresa (URL):** <http://www.uvo.gov.sk>

**VI.5) DÁTUM ODOSLANIA TOHTO OZNÁMENIA**

18.06.2013